

Music for You

Auscultadores tipo auricular M4U 4 da PSB (OM)



psb
SPEAKERS

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir os auscultadores tipo auricular M4U 4 da PSB Speakers, um conjunto de auscultadores altamente desenvolvido, de driver duplo, que capta todos os sons das suas coleções de música e os traz para o seu espaço pessoal. Graças à produção de um som preciso e de uma dinâmica de música natural, estes auscultadores de alto desempenho irão aproximá-lo da música que adora.

Os auscultadores tipo auricular M4U 4 da PSB Speakers combinam mais de quatro décadas de investigação de áudio com qualidade de som fiel e multi-função de tecnologia de controle remoto para assegurar uma experiência de música pessoal que o acompanhará para qualquer lugar. A PSB Speakers espera que desfrute ao máximo da sua compra.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

A Administração da Segurança e da Saúde no Trabalho (Occupational Safety Health Administration, OSHA) emitiu recomendações de utilização de auscultadores relativas à exposição diária máxima e aos níveis de pressão de som [medidos em decibéis (dB)]. Um decibel consiste numa unidade de medida de som que aumenta exponencialmente com o volume. Por exemplo, o discurso falado tem, normalmente, cerca de 60 dB, ao passo que um concerto de rock num estádio tem, muitas vezes, cerca de 110 dB.

Nível de volume	Tempo de audição recomendado
90 dB	8 horas
95 dB	4 horas
100 dB	2 horas
105 dB	1 hora
110 dB	30 minutos
115 dB	15 minutos
120 dB	A evitar pois poderão ocorrer danos

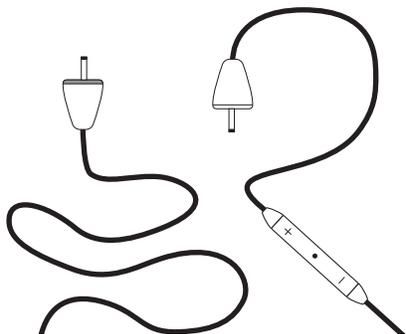
AVISO: I. Avisos ou anúncios podem passar-lhe despercebidos quando estiver a utilizar os auscultadores. Deve ter atenção aos sons ambiente enquanto estiver a utilizar os auscultadores e reconhecê-los sempre que necessário. II. Uma exposição prolongada a música com um volume elevado pode causar danos auditivos permanentes. III. Não tente modificar este produto pois tal poderá resultar em ferimentos e/ou avarias do produto. IV. Se água ou outras substâncias estranhas entrarem no dispositivo, tal poderá dar origem a um incêndio ou um choque elétrico.

LIGAÇÃO



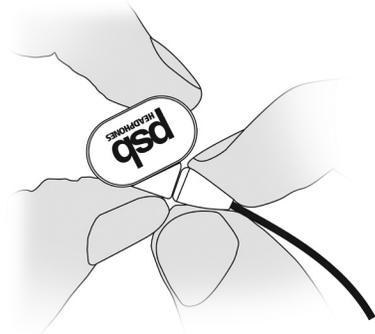
Cada auscultador tipo auricular tem uma cor diferente para indicar o lado esquerdo (preto/branco) e o lado direito (vermelho).

Seleção dos cabos dos auscultadores



A embalagem inclui dois cabos amovíveis de 1,2 m. Um deles consiste num cabo reto padrão para ouvir música normalmente. O segundo cabo tem um aro moldado ao ouvido, controles remotos para reprodução de música e controlo de telemóvel para dispositivos com o sistema iOS, bem como um microfone incorporado para falar ao telefone.

Como ligar e desligar os auscultadores tipo auricular do cabo



Pode necessitar de remover o cabo dos auscultadores tipo auricular se pretender utilizar um cabo diferente ou se tiver de o substituir porque está danificado. Para evitar que o cabo seja acidentalmente removido dos auscultadores tipo auricular, o conector tem um encaixe justo. Certifique-se de que o cabo está bem introduzido nos auscultadores tipo auricular antes de utilizá-los.

- I. Agarre no cabo junto ao conector e nos auscultadores tipo auricular o mais próximo possível do ponto de ligação.
- II. Introduza/remova o cabo dos auscultadores tipo auricular em linha reta empurrando-o/puxando-o – não torça. O cabo encaixa com pressão, não é de enroscar.
- III. Deverá ouvir um “clique” quando ligar/desligar.
- IV. Quando reintroduzir o cabo, faça corresponder a cor.

Seleção e encaixe da ponta de auricular



A seleção da ponta de auricular correta terá um enorme impacto na qualidade do som. Com encaixe e isolamento adequados, o ouvinte ficará isolado do ruído envolvente indesejado e terá uma resposta de graves melhorada, bem como um melhor equilíbrio de som, além de um encaixe seguro mais confortável.

Para que todos possam encontrar o tamanho perfeito, a PSB Speakers fornece um pacote de acessórios com inúmeros formatos e tamanhos de pontas de auricular. Das mais pequenas às maiores, teste cada ponta de auricular até encontrar aquela que, de acordo com o tamanho e formato do seu canal auditivo, se encaixa melhor no mesmo. Além disso, certifique-se de que os auscultadores tipo auricular permanecem no ouvido e não caem quando se movimentam, como, por exemplo, ao correr ou andar de bicicleta.

Sugestões de encaixe



Para saber se a ponta de auricular está adequadamente encaixada no seu ouvido, introduza-a no canal auditivo e tente ouvir ruído ambiente sem música em reprodução. Se o isolamento for adequado, o som parecerá esbatido e distante. Se o som for nítido, significa que a ponta de auricular não está a isolar adequadamente o ouvido. Se conseguir ouvir o som esbatido à distância, mas sentir pressão nos ouvidos, significa que introduziu demasiado a ponta de auricular e terá de reajustá-la.

Introdução e remoção da ponta de auricular de silicone

- I. Enquanto segura no auricular do lado direito na mão direita, puxe para cima e para trás a parte exterior da orelha para abrir o canal auditivo.
- II. Introduza cuidadosamente o auricular (a ponta primeiro) de modo a isolar completamente o ouvido sem causar desconforto.
- III. Quando terminar a audição, rode lentamente a ponta de auricular introduzida no canal auditivo para remover os auscultadores tipo auricular.

Repita estes passos com o auricular do lado esquerdo.

NOTA: NÃO introduza a ponta de auricular demasiado fundo para isolar o ouvido pois tal poderia resultar em danos permanentes no canal auditivo.

Pontas de auricular de esponja Comply™

Com garantia de máximo isolamento para um áudio de excelência, as pontas de auricular **Isolation Plus Tx-Series** fornecidas têm uma proteção contra cera Wax-Guard integrada, que evita que a cera entre na porta do som, o que diminuiria a qualidade do som. Estas asseguram ainda um conforto extraordinário e um encaixe perfeito nos ouvidos.



Introdução da ponta de auricular Comply Premium

- I. Primeiro, enrole a ponta formando um cilindro fino.
- II. Puxe a orelha para trás e para cima para abrir o canal.
- III. Introduza suavemente a ponta de auricular no ouvido. Segure a ponta de auricular no lugar até que esta expanda.

Troca da ponta de auricular Comply Premium



- I. Rode e retire a ponta de auricular usada e deite-a fora.
- II. Limpe eventual sujidade do tubo de som do auscultador tipo auricular.
- III. Aplique com firmeza a nova ponta de auricular Comply Premium no tubo de som limpo e seco.

A Comply recomenda a substituição após 3 meses de utilização regular.

Pode obter mais informações e sugestões de substituição online em www.complyfoam.com/psb-speakers/

Ligação dos auscultadores tipo auricular ao dispositivo de música

- I. Ligue o conector reto do cabo dos auscultadores tipo auricular M4U a qualquer dispositivo com uma ficha estéreo padrão de 3,5 mm (tomada de auscultadores).
- II. Reduza o volume para um nível de audição confortável no dispositivo antes de colocar os auscultadores tipo auricular M4U.

NOTA: agarre a ficha no final do cabo e puxe para desligar. Nunca puxe pelo cabo dos auscultadores para desligá-los do leitor de música.

Utilização dos auscultadores tipo auricular



O cabo maleável com suporte para orelha pode ser utilizado por cima da orelha para ajudar a manter os auscultadores no lugar durante atividades físicas.

O cabo normal pode ser utilizado a direito durante uma audição menos ativa. Também recomendamos a utilização do cabo normal quando ligar os auscultadores a sistemas de entretenimento a bordo de aviões.

Utilize o cabo normal e o adaptador para avião de 3,5 mm duplo fornecido.

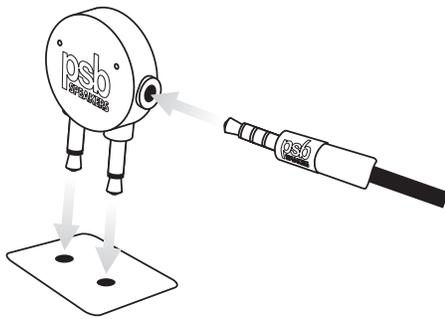
Remoção dos auscultadores tipo auricular



- I. Segure no corpo do auricular e rode suavemente para remover.

NOTA: não puxe o cabo para remover.

Ligação a sistemas de entretenimento a bordo



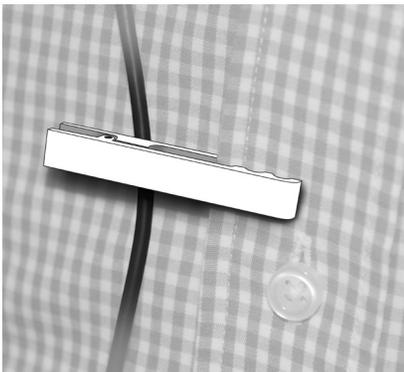
Utilize o adaptador duplo de bordo de 3,5 mm fornecido para se ligar a sistemas de entretenimento a bordo equipados com conectores de saída dupla.

- NOTA:**
- I. As configurações da tomada de saída de áudio podem variar consoante os aviões. O som ouvido nos aviões poderá não ter uma qualidade tão elevada quanto a do seu equipamento de áudio doméstico ou de uma fonte portátil.
 - II. A PSB Speakers recomenda que não utilize estes auscultadores tipo auricular como equipamento de comunicação de aviação, uma vez que não foram concebidos para suportar muitas das condições ambientais comuns em aviões comerciais ou não comerciais (nomeadamente: altitude, temperatura, condições de ruído, avião depressurizado, etc.); a utilização dos auscultadores nestas circunstâncias pode originar possíveis interferências em comunicações fundamentais.

AUDIÇÃO

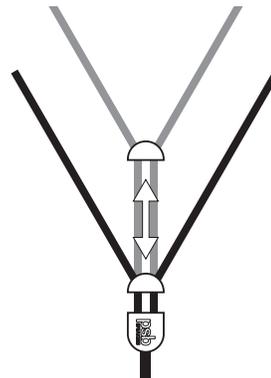
Reduza o volume para um nível de audição confortável no dispositivo antes de colocar os auscultadores tipo auricular M4U. Cada auscultador tipo auricular tem um código de cor e está marcado a branco e vermelho para indicar o lado esquerdo (branco) e o lado direito (vermelho).

Gancho de gestão do cabo



O gancho de gestão do cabo foi concebido para prender o cabo à sua roupa e ajudar a que não o atrapalhe quando se movimenta ou quando ouve música utilizando apenas um dos auriculares dos auscultadores. Além disso, reduz a possibilidade de remoção acidental dos auscultadores tipo auricular, mantendo-os nos ouvidos.

Controlo de ajuste



Desloque o controlo de ajuste para cima ou para baixo para reduzir ou aumentar a quantidade de cabo solto entre os auscultadores tipo auricular esquerdo e direito.

CONTROLO

Um dos cabos dos auscultadores tipo auricular incluídos tem controlos remotos Apple incorporados para utilização com dispositivos com o sistema iOS. O cabo está equipado com um botão para atender chamadas e um microfone incorporado para alternar facilmente entre a audição de música e conversas ao telefone. Inclui ainda um controlo de reprodução de música e vídeo para iPod, iPhone e iPad.

Guia de compatibilidade da Apple

O controlo remoto e o microfone só são suportados por iPhone (3G a 6 Plus), iPad Air 2, iPad Air, iPad, iPad (2.ª a 4.ª geração), iPad mini (1.ª a 3.ª geração), iPod touch (2.ª a 5.ª geração), iPod nano (4.ª a 7.ª geração), iPod shuffle (3.ª e 4.ª geração).

Utilização de funcionalidades de controlo de cabo da Apple

FUNÇÃO	AÇÃO NECESSÁRIA
Atender ou terminar chamada	Prima e solte o botão central uma vez para atender. Repita para terminar a chamada e retomar a reprodução de áudio.
Recusar chamada recebida	Prima sem soltar o botão central durante dois segundos e depois solte. Ouvirá dois sinais sonoros após soltar o botão para indicar que a operação foi bem-sucedida.
Utilizar a chamada em espera	Para mudar para uma chamada recebida e colocar uma chamada em curso em espera, prima e solte o botão central. Repita para mudar novamente para a chamada anterior e colocar a nova chamada em espera. Para mudar para uma chamada recebida e terminar uma chamada em curso, prima sem soltar o botão central durante dois segundos. Dois sinais sonoros indicam que a operação foi bem-sucedida.

FUNÇÃO	AÇÃO NECESSÁRIA
Ativar a função de monitorização de controlo de voz Siri do iOS	Prima sem soltar o botão central durante dois segundos.
Reproduzir/interromper uma música ou um vídeo	Prima e solte o botão central. Repita para retomar.
Mudar para música ou capítulo seguinte/anterior	Prima e solte o botão central duas vezes rapidamente para avançar para a música seguinte. Para retroceder uma música ou um capítulo, prima o botão central três (3) vezes sucessivamente.
Avançar/retroceder numa música ou num vídeo	Rapidamente e em sequência, prima e solte e depois prima sem soltar o botão central para avançar. Rapidamente e em sequência, prima e solte duas vezes e depois prima sem soltar o botão central para retroceder. Solte quando pretender parar de percorrer a música ou o vídeo.
Controlar volume	Prima o botão (+) para aumentar o volume. Prima o botão (-) para diminuir o volume.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para uma utilização segura e higiénica, é essencial limpar e realizar a manutenção dos auscultadores tipo auricular M4U periodicamente. No entanto, o excesso de limpeza pode causar danos e pôr em risco a longevidade do produto. Sempre que não estiver a utilizar os auscultadores tipo auricular, coloque-os na caixa protetora fornecida e guarde-a num local limpo e seco. Evite guardar os auscultadores em ambientes com temperaturas extremas e humidade e evite o contacto com líquidos.

Limpeza da ponta dos auscultadores tipo auricular (apenas silicone)

É importante para a qualidade do som assegurar que todas as pontas de auricular e tubos de som estão livres de resíduos ou acumulação de cera.

Para a limpeza regular, agarre com firmeza a ponta de auricular com uma mão e os auscultadores tipo auricular com a outra e remova cuidadosamente a ponta de auricular. Utilize água morna e sabão desinfetante num pano humedecido para remover resíduos da ponta de auricular. Passe por água e seque completamente as pontas de auricular antes de reintroduzi-las cuidadosamente, assegurando-se de que ambas as pontas de auricular estão fixas nos auscultadores tipo auricular.

Se for necessária uma limpeza mais intensiva, utilize práticas de limpeza normais e nunca aplique agentes de limpeza nocivos ou corrosivos aos auscultadores tipo auricular.

AVISO: nunca molhe os altifalantes ou componentes eletrónicos no interior dos auscultadores tipo auricular M4U. A água ou solventes de limpeza podem causar danos irreparáveis nos componentes eletrónicos no interior dos auscultadores tipo auricular. A garantia dos auscultadores tipo auricular M4U não cobre este tipo de danos.

PROTEGER O SEU INVESTIMENTO

Para poder desfrutar dos seus auscultadores tipo auricular durante o máximo período de tempo possível, deve respeitar os limites dos mesmos e evitar volumes excessivos na reprodução de músicas ou filmes. Os níveis de volume excessivos podem danificar todos os auscultadores.

Se forçar os auscultadores tipo auricular a níveis de volume excessivos, podem ocorrer "limitações de amplificação" suscetíveis de provocar danos graves e/ou permanentes. Se utilizar os auscultadores tipo auricular com o volume elevado, esteja atento a quaisquer sinais de distorção ou rasgos na gama média e reduções na inteligibilidade e, caso os detete, reduza imediatamente o volume.

Proteção do ambiente

Quando o produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com o lixo doméstico; envie-o para um ponto de recolha de equipamento elétrico e eletrónico para reciclagem. O símbolo no produto, o manual do utilizador e a embalagem indicam como deve proceder à eliminação. Os materiais podem ser reutilizados em função da marcação respetiva. Através da reutilização, da reciclagem de matérias-primas, ou de outras formas de reciclagem de produtos antigos, está a contribuir de forma importante para a proteção do ambiente.

Os serviços administrativos locais podem informá-lo sobre os pontos de eliminação responsável de resíduos.

RoHS
compliant



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	O QUE FAZER
Saída de baixo volume	I. Volume definido para nível demasiado baixo.	I. Verifique se o cabo está devidamente ligado e completamente introduzido no dispositivo de origem. II. Aumente (+) o volume para um nível médio utilizando os controlos de volume no cabo. Aumente também o volume do dispositivo de origem.
Sem som/áudio intermitente	I. Dispositivo de origem sem som II. Dispositivo de origem não produz sinal de áudio. III. Cabo incorretamente ligado.	I. Verifique se o dispositivo de origem está ligado e a reproduzir a um nível de volume médio. II. Saída de áudio no dispositivo de origem não ativada (consulte o manual do dispositivo para obter instruções). III. Verifique a ligação do dispositivo de origem ao cabo dos auscultadores e mude o cabo se necessário.
Distorção audível na reprodução	I. Cabo incorretamente ligado.	I. Verifique a ligação do dispositivo de origem ao cabo dos auscultadores e mude o cabo se necessário.
Ponta de auricular cai	I. A ponta de auricular não está bem fixa nos auscultadores.	I. Remova totalmente a ponta de auricular. Puxe a orelha para trás e para cima para abrir o canal. Introduza suavemente toda a ponta de auricular no ouvido. Segure a ponta de auricular no lugar até que fique confortável.
Apenas se ouve som num auricular	I. Cabo incorretamente ligado.	I. Desligue e volte a ligar o cabo dos auscultadores e/ou do dispositivo e certifique-se de que está ligado com firmeza.
Controlos integrados não funcionam corretamente	I. O dispositivo Apple pode não ser compatível ou apresentar problemas. II. Cabo incorretamente ligado.	I. Consulte o guia de compatibilidade da Apple na página 5. II. Desligue e volte a ligar os auscultadores para se assegurar que a ligação está bem fixa. III. Remova qualquer capa de proteção do dispositivo de origem para obter um melhor ponto de ligação.

Caso necessite de assistência, visite o centro de assistência autorizado PSB da sua zona ou acesse a www.psbSpeakers.com/lounge. Caso tenha mudado de residência desde a aquisição do produto, o fornecedor autorizado PSB mais próximo poderá prestar-lhe assistência. Caso o problema não fique resolvido, queira contactar-nos diretamente e indique-nos o nome do modelo, o número de série, a data de aquisição, o nome do fornecedor, bem como uma descrição detalhada do problema.

Obrigado por escolher os auscultadores tipo auricular M4U da PSB. Esperamos que este manual do utilizador tenha sido útil para a utilização dos auscultadores e das suas funcionalidades.

PSB Speakers
633 Granite Court
Pickering, Ontario L1W 3K1
CANADA
www.psbSpeakers.com
888-772-0000 (905) 831-6555
Fax: 905-831-6936

